

Durch unterschiedliche Raumtemperaturen können Abweichungen entstehen. Nach etwa 2 - 3 min das Provisorium aus der Abformung nehmen und trocken abwischen (ggf. Lösungsmittel wie z. B. Ethylalkohol verwenden). Dies beseitigt eine üblicherweise durch Sauerstoff auftretende, geringe inhibierte Schicht- und erleichtert die weitere Handhabung. Die Oberfläche des Provisoriums soll seidig matt aussehen. Anschließend Überschüsse und raue Stellen im Zahnfleischbereich sorgfältig beschleifen. Die fertigen Provisorien mit einem eugenolfreien temporären Zement befestigen.

Hinweise und Vorsichtsmaßnahmen:

- **Temporary Crown & Bridge material** enthält Methacrylate, Amine, Terpene, Benzoylperoxid, BHT. Bei bekannten Überempfindlichkeiten (Allergien) gegen diese Inhaltsstoffe von Temporary Crown & Bridge material ist auf die Anwendung zu verzichten.
- Beschliffene Stümpfe können vor der Provisorienherstellung zur Vermeidung von Empfindlichkeiten isoliert werden (Fluoridlacke, Stumpflacke o.ä.).
- Zur Vermeidung von Frakturen bzw. Verletzungen durch Bruchstücke sollte das Provisorium nicht zu stark belastet werden (Molarenbereiche).
- Composite-ähnliche Unterfüllungen und Stumpfaufbauten ausreichend isolieren (z. B. mit Glycerin), damit sie nicht mit dem Provisorium entfernt werden.
- Mangelnde Hygiene oder der intensive Gebrauch bestimmter Mundwässer kann zu Farbabweichungen führen.
- Die Bearbeitung des Provisoriums erst nach vollständiger Aushärtung vornehmen (ca. 4 min nach Mischbeginn).
- Reparatur defekter Provisorien:
Sollte es trotz der hohen Stabilität von **Temporary Crown & Bridge material** zu einem Bruch des Provisoriums kommen, empfiehlt sich folgende Vorgehensweise:
 - Luftblasen: einfach mit **Temporary Crown & Bridge material** füllen.
 - Bei Bruch kurz nach der Herstellung: die Bruchstellen mit frisch angemischtem Temporary Crown & Bridge material verbinden.
 - Reparatur bereits getragener Provisorien: Bruchstellen mit Fräse anrauen und mit Unterschritten versehen. Bond auf die präparierten Bruchstellen auftragen und gemäß der jeweiligen Gebrauchsinformation aushärten. Flow-Material auf die vorbereiteten Flächen applizieren, die Bruchstellen zusammenfügen und gemäß Gebrauchsinformation aushärten.

Gemäß EU Medizinprodukte-Verordnung sind Anwender / Patienten verpflichtet, schwerwiegende Ereignisse mit einem Medizinprodukt dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Landes, in dem sie auftraten, zu melden.

Lagerhinweise:

Lagerung von 4°C - 23°C. Nach Ablauf des Verfallsdatums nicht mehr verwenden.

Kartuschen lichtgeschützt lagern, d. h. in geschlossenen Packungen, Schubladen etc.

Unsere Präparate werden für den Einsatz im Dentalbereich entwickelt. Soweit es die Anwendung der von uns gelieferten Präparate betrifft, sind unsere wörtlichen und/oder schriftlichen Hinweise bzw. unsere Beratung nach bestem Wissen abzugeben und unverbindlich. Unsere Hinweise und/oder Beratung befreien Sie nicht davon, die von uns gelieferten Präparate auf ihre Eignung für die beabsichtigten Anwendungszwecke zu prüfen. Da die Anwendung unserer Präparate ohne unsere Kontrolle erfolgt, liegt sie ausschließlich in Ihrer eigenen Verantwortung. Wir gewährleisten selbstverständlich die Qualität unserer Präparate entsprechend bestehender Normen sowie entsprechend des in unseren allgemeinen Liefer- und Verkaufsbedingungen festgelegten Standards.

Zusätzliche Produkte:						
9790316 HS-Mischpistole 1:1						
9792409 HS-Mischkanülen 1:1, Hellblau, 50 pcs						
9792680	A2 Starter kit	1		6		blau 1:1
9792681	A3 Starter kit	1		6		blau 1:1

IT

Istruzioni per l'uso

Temporary Crown & Bridge material è un sistema pasta pasta fluorescente polimerizzabile a freddo per la realizzazione di ponti, corone, inlay ed onlay provvisori. **Temporary Crown & Bridge material** consiste in una pasta base ed una pasta catalizzatore.

Modalità d'uso:

Temporary Crown & Bridge material in cartuccia:

Inserire la cartuccia in un miscelatore che abbia lo stantuffo adatto. Al primo impiego, per motivi tecnici possono essere presenti lievi differenze di livello nelle due camere di miscelazione.

Togliere quindi il tappo dalla cartuccia ed erogare il materiale fino ad ottenere una fuoriuscita omogenea del materiale da entrambi i fori. Applicare la cannula di miscelazione e bloccarla ruotandola di 90°.

Agendo sull'impugnatura il materiale viene erogato e miscelato automaticamente nel giusto rapporto.

Dopo l'uso lasciare la cannula di miscelazione sulla cartuccia. Sostituire la cannula di miscelazione con una cannula di miscelazione nuova subito prima del prossimo utilizzo. All'utilizzo di una nuova cannula controllare che l'apertura della cartuccia sia pulita.

Indicazioni per l'applicazione:

Eliminare qualsiasi sottosquadro durante la preparazione (non utilizzare cementi contenenti eugenolo). Nel caso in cui non siano presenti corone prefabbricate o simili, si consiglia la preparazione di un'impronta, livellando i sottosquadri e tagliando i canali di drenaggio. Se lo spessore della parete del restauro temporaneo dovesse essere troppo sottile, allargare l'impronta soprattutto rimuovendo gli spessori negli spazi interdentali. Poi pulire ed asciugare con aria l'impronta. Applicare **Temporary Crown & Bridge material** direttamente nell'impronta senza eccedere. **Temporary Crown & Bridge material** attiva una fase elastica dopo 1 - 1,5 min dall'inizio della miscelazione (circa 0,5 - 1 min all'interno della bocca). Rimuovere il provvisorio dalla bocca al più tardi 1,5 min dopo la miscelazione, cioè durante la fase elastica.

Il processo di presa può essere monitorato dagli eccessi di materiale nella bocca. Il tempo di presa del materiale miscelato non-utilizzato all'interno della bocca non può essere comparato con quello all'interno della bocca.

Ad una temperatura ambiente di 23°C e 50% di umidità i tempi di lavoro sono i seguenti:

min:s 0:00	min:s 0:30	min:s 1:00	min:s 1:30	min:s 4:00
applicazione nel cavo orale	tempo di presa nel cavo orale	rimozione	tempo di presa definitivo	rifinitura

Possono presentarsi leggere differenze determinate dalla differenza di temperatura da stanza a stanza.

Dopo circa 2 - 3 min togliere il provvisorio dal portaimpronta ed asciugare con getto d'aria (se necessario utilizzare un solvente, ad es. alcol etilico). Ciò rimuove il sottile strato inibitorio solitamente causato dall'ossigeno e permette una rifinitura più semplice. La superficie del provvisorio dovrà apparire di colore opaco. Poi pulire accuratamente da ogni eccesso di materiale e sgrassare le aree adiacenti alla gengiva. Cementare il provvisorio con un cemento privo di eugenolo.

Indicazioni/precauzioni:

- **Temporary Crown & Bridge material** contiene metacrilati, amini, (terpenes), perossido di benzolo, BHT. Temporary Crown & Bridge material non deve essere utilizzato in caso di allergie note a questi componenti.
- Prima di realizzare il provvisorio, il moncone preparato dev'essere isolato per la desensibilizzazione (vernici al fluoruro).
- In modo da evitare fratture o lesioni da frammenti il temporaneo non dovrà essere soggetto ad eccessivi carichi (area molare).
- Otturazioni e ricostruzioni di monconi con materiale a base resinosa (compositi) devono essere isolati sufficientemente così che non vengano rimossi con il temporaneo (es. glicerina).
- Un'igiene inadeguata o un eccessivo uso di determinati colluttori può portare a scolorimento.
- Il tempo di presa del materiale non utilizzato nella bocca non dev'essere preso ad esempio per capire i tempi di presa del materiale in uso all'interno della bocca.
- Le rifiniture dovranno essere eseguite solamente a materiale completamente asciutto (circa 4 min dall'inizio della miscelazione).
- Riparazione di provvisori difettosi:
Se il lavoro provvisorio si dovesse rompere a causa dell'estrema stabilità di **Temporary Crown & Bridge material** è necessario procedere come segue:
 - Bolle d'aria: riempire con **Temporary Crown & Bridge material**.
 - In caso di una frattura subito dopo il lavoro: unire le fratture con **Temporary Crown & Bridge material**
 - Riparazione di provvisori già usati: Fresare le fratture e segnarli con sottosguardi. Applicare il bond sulle fratture preparate e polimerizzare in accordo con l'istruzione per l'uso corrispondenti. Applicare il materiale flow sulle aree preparate, congiungere le fratture da polimerizzare in corrispondenza con le istruzioni per l'uso.

Secondo il Regolamento UE sui dispositivi medici, gli utenti e / o i pazienti hanno l'obbligo di segnalare al produttore e alle autorità competenti locali i casi gravi legati a un dispositivo medico avvenuti nel relativo paese.

Conservazione:

Conservare ad una temperatura 4 °C - 23 °C. Non utilizzare oltre la data di scadenza. **Tenere lontano da luci forti [ad.es. chiudere le confezioni dopo l'uso e conservare dentro armadietti, cassetti ecc.]**

I nostri preparati sono stati sviluppati per essere utilizzati in odontoiatria. Per quanto riguarda l'applicazione dei prodotti da noi forniti, le informazioni verbali e/o scritte sono fornite secondo le nostre competenze e senza obblighi. Le informazioni e/o i suggerimenti forniti non esonerano dall'esaminare la documentazione relativa alla loro idoneità per gli scopi desiderati. Dato che l'utilizzo dei nostri prodotti non è sotto il nostro controllo, l'utilizzatore è pienamente responsabile del loro uso. Naturalmente, noi garantiamo la qualità dei nostri prodotti secondo gli standard esistenti e la loro corrispondenza alle condizioni indicate nei termini di vendita e di fornitura.

Accessori:						
9790316 Dispenser Universali per cartucce 1:1						
9792409 Puntali Miscelatori 1:1, azzuro chiaro, 50 pezzi						
9792680	A2 Starter kit	1		6		blue 1:1
9792681	A3 Starter kit	1		6		blue 1:1

PT

Instruções para uso

O **Temporary Crown & Bridge material** é um sistema pasta-pasta, fluorescente, de polimerização a frio para o fabrico de coroas, pontes, inlays e onlays provisórios. O **Temporary Crown & Bridge material** é constituído por uma pasta base e uma pasta catalizadora.

Métodos de aplicação:

Inserir os cartuchos de **Temporary Crown & Bridge material** na dispenser compatível com um êmbolo adequado. Devido a razões técnicas, podem ocorrer pequenas diferenças no nível de preenchimento entre ambas as câmaras do cartucho. Neste caso, remover a cápsula do cartucho e espremer o material para fora, até o material ser libertado igualmente de ambas as câmaras. Depois, colocar uma ponta de mistura e fechar com uma volta de 90° no sentido dos ponteiros do relógio. Pressionando a alavanca, o material é expulso e automaticamente misturado na proporção correcta. Após a utilização não retirar a ponta misturadora do cartucho. Substitui-se a ponta misturadora já usada por outra imediatamente antes da próxima aplicação. Ao substituir as pontas, verificar que o material flua livremente do cartucho.

Instruções para a aplicação:

Regularizar a preparação. Não deve utilizar cimentos com eugenol para este fim. No caso de não utilizar coroas pré-fabricadas ou similares, deve preparar uma impressão.

Deve preparar a impressão após a regularização e o corte dos canais de escape.

Se a espessura das paredes da restauração temporária for muito fina, deve aumentar a impressão, removendo os septos dos espaços interdentários. Em seguida, lavar e secar a impressão.

Aplicar o **Temporary Crown & Bridge material** directamente na impressão. Não deve colocar em excesso. **Temporary Crown & Bridge material** atinge a fase elástica após 1 - 1,5 min do início da mistura (aproximadamente 0,5 - 1 min dentro da cavidade oral). Nesta fase, o Temporary Crown & Bridge material deve ser retirado da cavidade oral. O trabalho provisório deve ser removido da boca o mais tardar 1,5min, após a mistura, isto é ainda durante a fase elástica. O processo de presa pode ser monitorizado pelo material em excesso na cavidade oral. O tempo de presa do material que não foi utilizado (que fica na cânula de mistura) não deve ser utilizado para determinar o tempo de presa do material na cavidade oral. A uma temperatura de ambiente de 23° C e humidade de 50%, os tempos de trabalho são os seguintes:

min:s 0:00	min:s 0:30	min:s 1:00	min:s 1:30	min:s 4:00
Aplicação na cavidade oral	Presa na cavidade oral	Remoção	Presa completa	Acabamento

Podem ocorrer pequenas diferenças resultantes da alteração da temperatura ambiente. Após aproximadamente 2 - 3 min deve remover o trabalho provisório da impressão. Deve secar bem (se necessário, pode utilizar um solvente como o álcool etílico). Assim, consegue remover a fina camada de inibição normalmente provocada pelo oxigénio e permite um acabamento mais fácil. A superfície da restauração provisória deverá ter um aspecto mate acetinado. Em seguida, remova os excessos e as regiões rugosas perto da gengiva com uma broca. Cimente a restauração provisória com um cimento provisório sem eugenol.

Indicações/medidas de precaução:

- **Temporary Crown & Bridge material** contém metacrilatos, aminas, terpenos, peróxido de benzólio, BHT. **Temporary Crown & Bridge material** não deve ser utilizado em caso de hipersensibilidade (alergia) conhecida a qualquer destes componentes.
- Antes de executar a peça provisória, as preparações podem ser isoladas com um dessensibilizante (vernizes com flúor, vernizes para cotos, etc).
- Para evitar fracturas ou lesões provocadas por restos, a restauração provisória não deve ser sujeita a cargas excessivas (área molar).
- Os rebasamentos e os cotos constituídos por materiais à base de resina (compósitos) devem ser bem isolados (p. ex. com glicerina), de modo a que não sejam removidos juntamente com a peça provisória.
- Uma má higiene oral ou a utilização de certos elixires podem levar a alterações da cor.
- O acabamento só pode ser levado a cabo após a presa completa do material (aproximadamente 4 min após a mistura).
- Reparação de peças provisórias:
Se, apesar da extrema estabilidade do **Temporary Crown & Bridge material**, o trabalho provisório sofrer uma fractura, são recomendados os seguintes procedimentos:
 - Bolhas de ar: encher com o **Temporary Crown & Bridge material**
 - No caso duma fractura imediatamente após a confecção da peça: reparar a fractura com os Temporary Crown & Bridge material misturado de fresco.
 - Reparação de peças provisórias já usadas:
Criar rugosidade na superfície com uma broca e colocar retenções. Aplicar o adesivo, nas superfícies preparadas e deixar ficar preso de Acordo com as instruções de utilização do produto. Aplicar o compósito fluido nas áreas preparadas, unir as peças fracturadas e deixar ficar preso de acordo com as instruções de utilização do respectivo produto.

De acordo com a Regulação para Dispositivos Médicos da UE, os usuários / pacientes são obrigados a relatar os eventos sérios ao fabricante e à autoridade competente do país onde tais eventos ocorram.

Conservação:

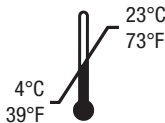
Armazenar a temperaturas entre 4 °C - 23 °C. Não utilizar após expirar o prazo de validade.

Deve proteger a embalagem de luzes muito brilhantes, ou seja, deve guardar nos pacotes bem fechados, em gavetas, etc.

Os nossos preparados são desenvolvidos para uso no sector odontológico. No que se refere à aplicação dos preparados por nós fornecidos, as nossas instruções e recomendações verbais e/ou escritas estão desprovidas de qualquer compromisso, estando de acordo com os nossos conhecimentos. As nossas instruções e/ou conselhos não isentam o utilizador de examinar os preparados por nós fornecidos no que se refere à adequação às aplicações pretendidas. Dado que a aplicação dos nossos produtos não é efectuada sob o nosso controlo, esta é da exclusiva responsabilidade do utilizador. Naturalmente, asseguramos a qualidade dos nossos preparados em conformidade com as normas existentes e de acordo com as condições gerais de venda e entrega.

Produtos Adicionais :						
9790316		Dispenser 1:1				
9792409		Pontas de mistura 1:1, azul claro, 50 peça				
9792680	A2 Starter kit	1		6		azul 1:1
9792681	A3 Starter kit	1		6		azul 1:1

Medical Device
Producto sanitario
Dispositif médical
Medizinprodukt
Dispositivo medico
Dispositivo médico



 **CB Healthcare Consulting GmbH**
(manufacturer)
Am Neumarkt 34
22041 Hamburg, Germany
Rev.2020/03